

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

ESPAÑOL

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.

REMOVE OLD FAUCET

- Turn off the water supplies (hot and cold water).
- Disconnect supply lines and remove old faucet.
- Clean the sink surface of putty, dirt., etc.

BEFORE INSTALLING

- Before installing the faucet, it is good to rinse the supply pipelines in order to do away with the dirty residue.
- We recommend installing the filter taps.
- Only qualified electricians may install and connect electrical equipment.
- **Attention!** Always isolate the mains power supply before attempting to install or repair any electrical module.

QUITEL EL GRIFO VIEJO

- Limpie las tuberías a fondo y cierre las llaves de suministro de agua (agua caliente y fría).
- Desconecte las líneas de suministro y quite el grifo viejo.
- Limpie la superficie del fregadero de la masilla, suciedad, etc.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Antes de instalar el grifo, es bueno enjuagar las tuberías suministro para eliminar residuos.
- Recomendamos el instalar los tapones de filtro.
- Solo un instalador eléctrico competente podrá realizar la instalación y el montaje de los equipos eléctricos.
- **Atención!** Siempre es necesario desconectar la alimentación eléctrica antes de proceder a la instalación o reparación de los módulos eléctricos.

For easy installation of your GRAFF faucet you will need:

- to READ ALL the instructions completely before beginning,
- to READ ALL the warnings, care and maintenance information.

To complete the project, you should:

- gather the tools and all the parts you will need,
- prepare the mounting area,
- mount the faucet,
- connect the supply lines,
- finally test and flush the faucet.

You should have the following tools:

- an adjustable spanner,
- pliers,
- teflon tape,
- Phillips screwdriver,
- level.

ENGLISH

Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
- LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.

Para terminar el proyecto, usted debe:

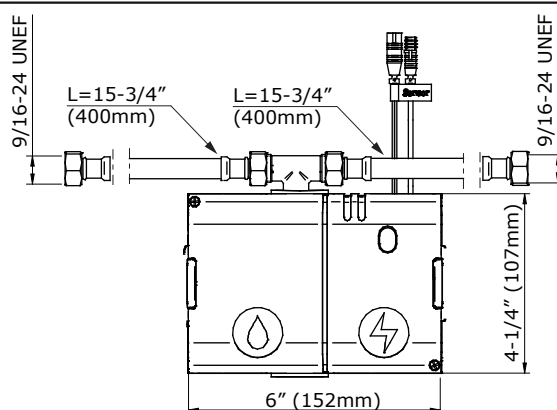
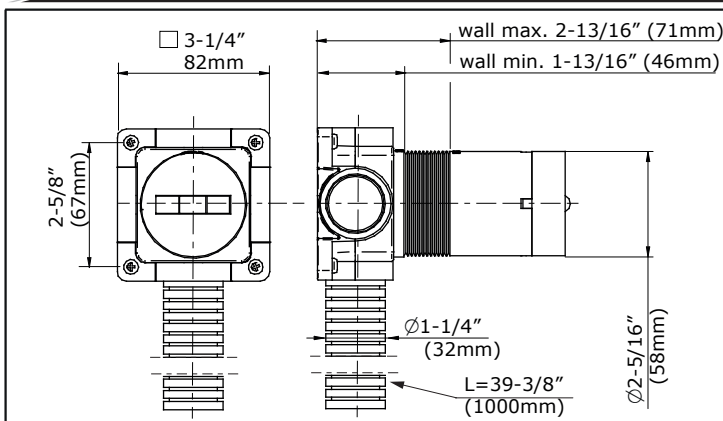
- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
- prepare el área para el montaje,
- monte el grifo,
- conecte las líneas de fuente,
- finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.

Usted debe tener las herramientas siguientes:

- llave ajustable,
- alicates universales,
- cinta de teflón,
- desarmador Phillips,
- nivel.

ESPAÑOL

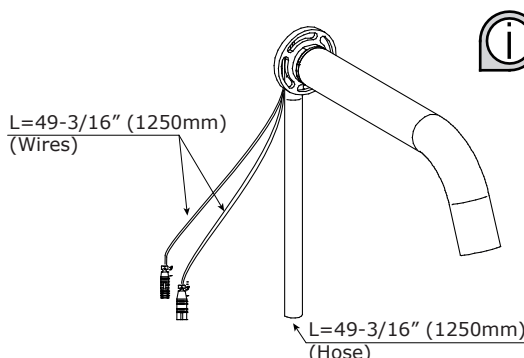
Modelo **G-1043TB, G-1043TF**



Product specifications

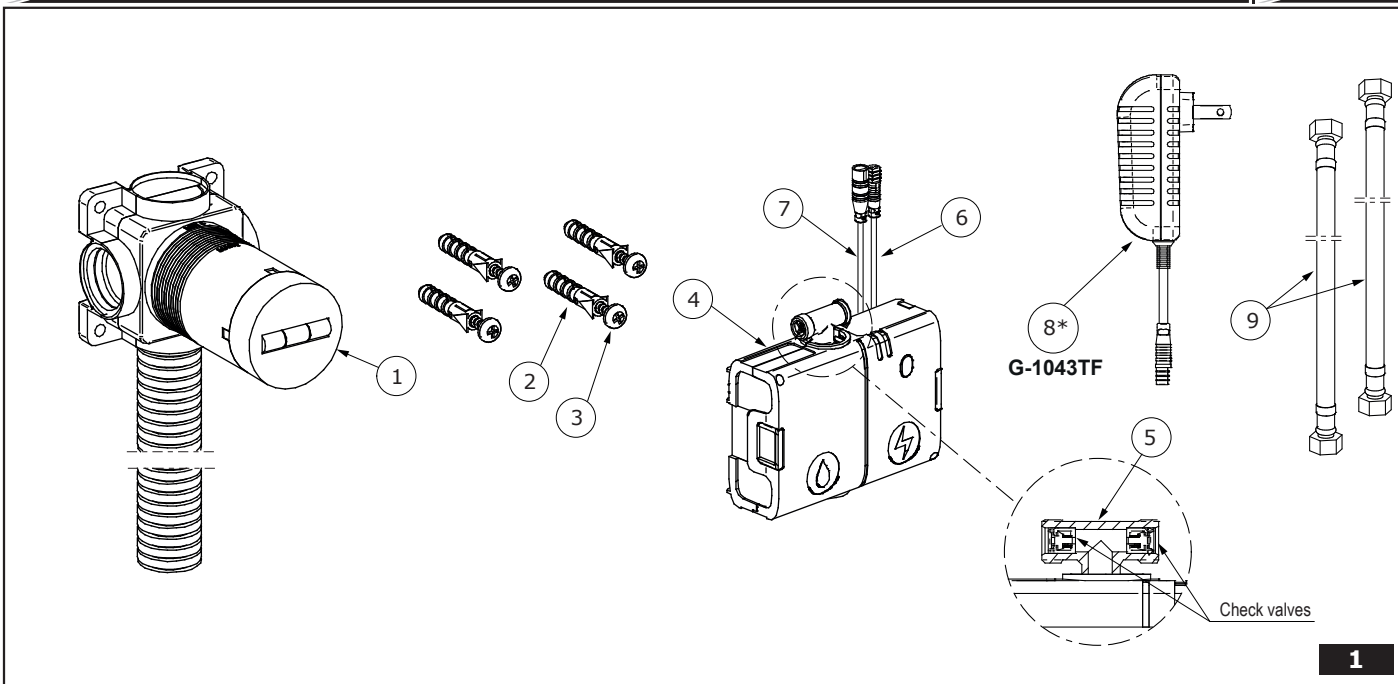
Flow rate	0,66 gpm
Flow rate/cycle	max. 0,25 gpc (0,26 gal/cycle)
Water inlet	9/16-24 UNEF
Working pressure	~7,25 - 116 psi (0,5 - 8 bar)
Low power sensor	No optical interference from highly reflective objects in the background (mirrors, etc.)
Detection distance	max. 4-3/4" (120mm); 1-15-1/16" (50mm) to 4-3/4" (120mm)
Detection tolerance	10%
Sensor activation time	1 s
Security time	Auto-off: 22s
*Main power source	INPUT: AC 100-230V 50/60HZ
Power supply unit	OUTPUT: DC 6V
Emergency power Battery	6x AA (9V)
Battery life	100 activations per day, the theoretical autonomy is up to 5 years
Protection	
Electronic & connectors	IP67
Battery holder	IP67
Power supply	IP67
Sensor	IP68

TRIM: G-6135TF-T, G-6136TF-T,
G-11435TF-T, G-11436TF-T



PARTS IN THE BOX • PIEZAS EN LA CAJA

1



1

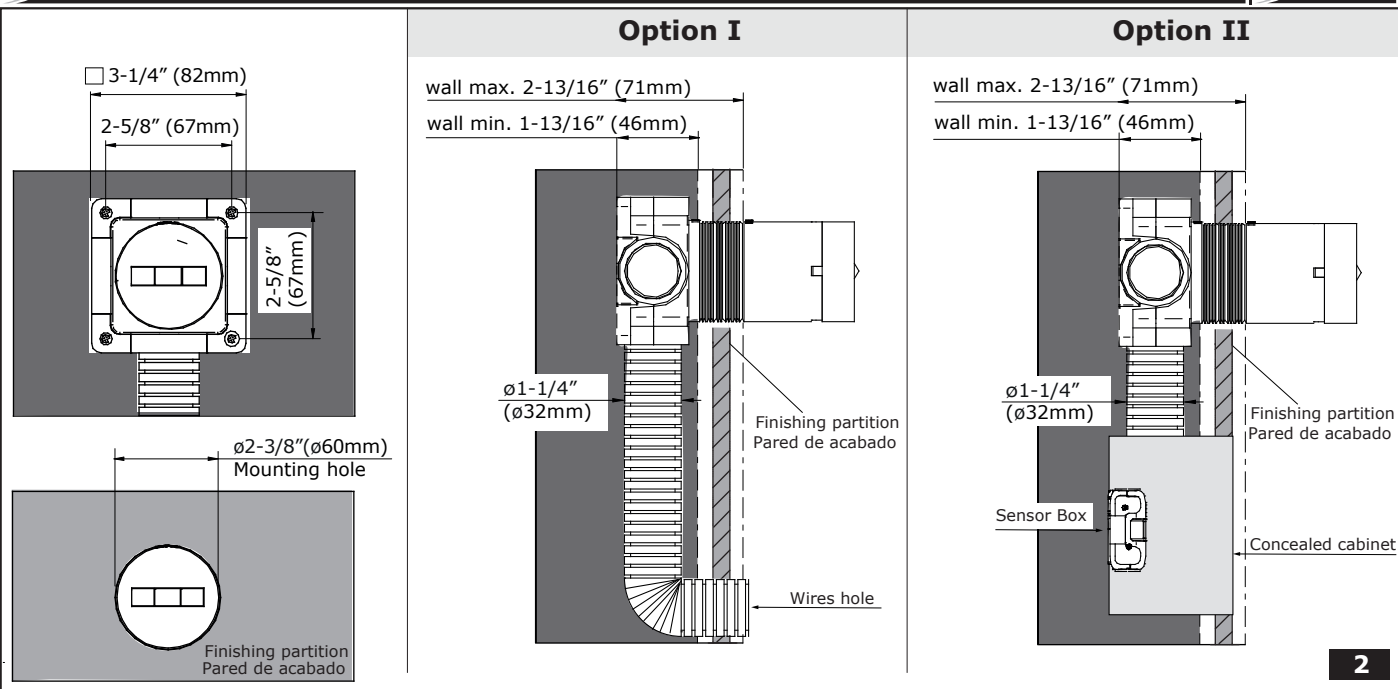
ENGLISH

ESPAÑOL

1	BODY	CUERPO
2	MOUNTING SCREW	TORNILLO DE MONTAJE
3	DOWEL	TARUGO
4	SENSOR BOX	CUADRO DE SENSORES
5	T-CONNECTOR WITH CHECK VALVES	CONEXIÓN EN T CON VÁLVULAS DE RETENCIÓN
6	PLUG FROM BATTERY	CONECTOR DE LA BATERÍA
7	PLUG FROM SOLENOID VALVE	CONECTOR DE LA ELECTROVÁLVULA
8*	ADAPTER	ADAPTADOR
9	9/16-24 UNEF FLEXIBLE HOSE	MANGUERA FLEXIBLE 9/16-24 UNEF

ASSEMBLY DIMENSIONS • DIMENSIONES DE MONTAJE

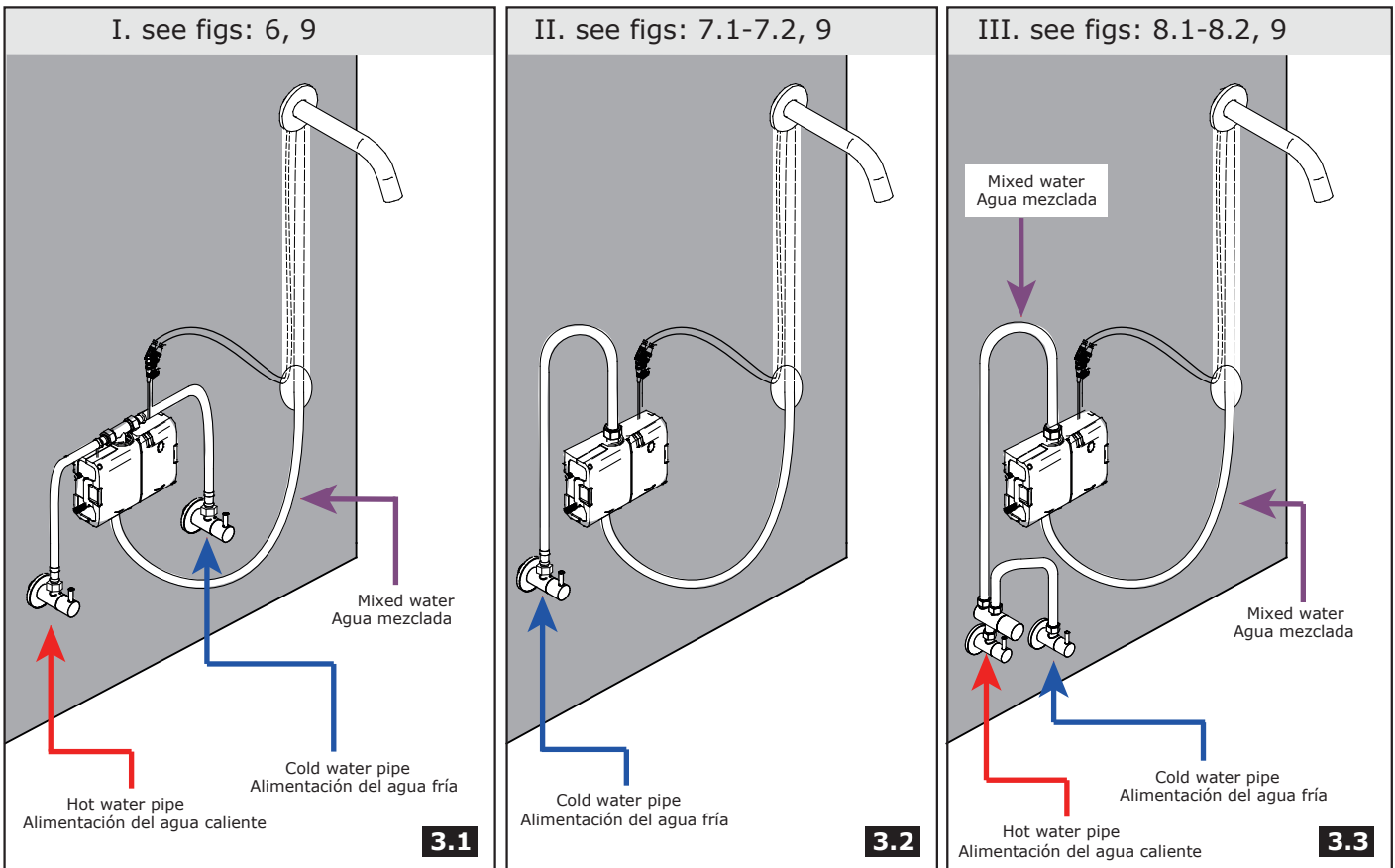
2



2

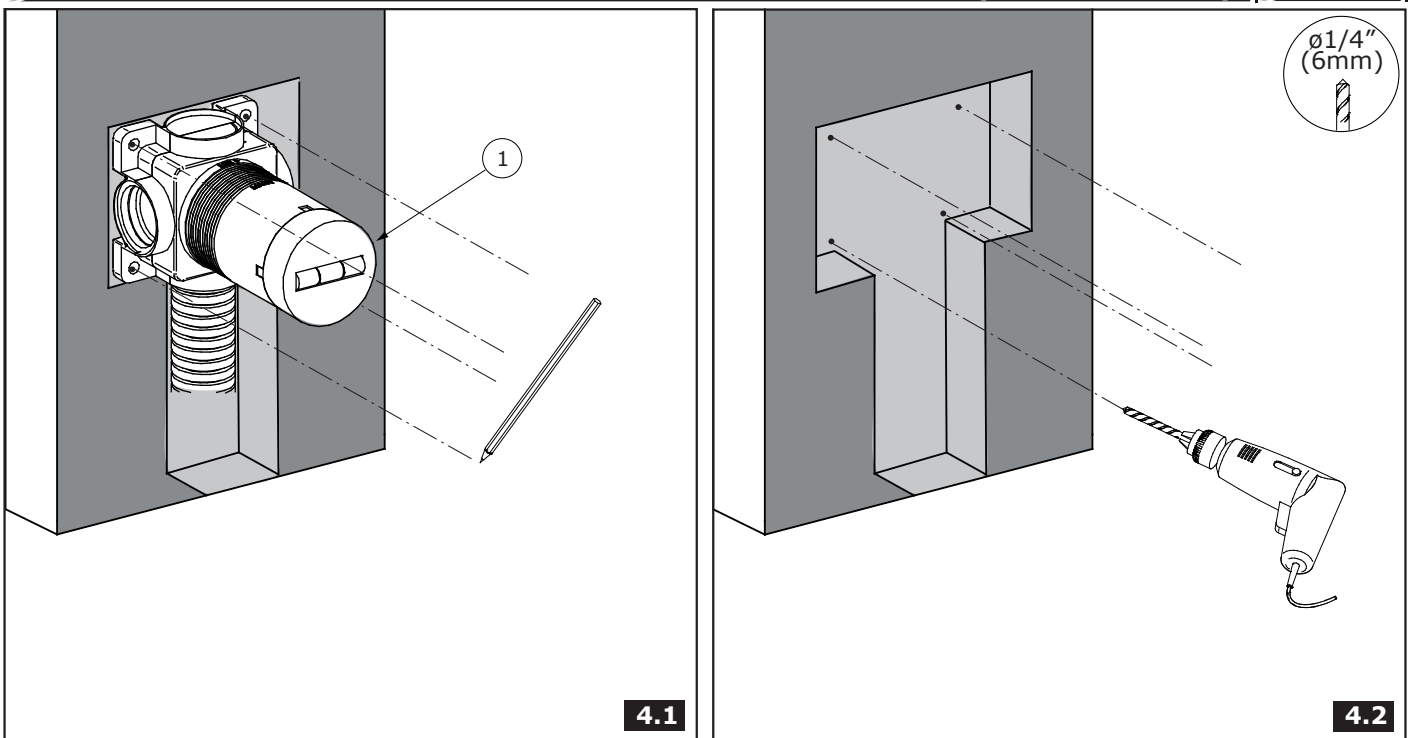
ASSEMBLY DIAGRAM ● ESQUEMA DE MONTAJE

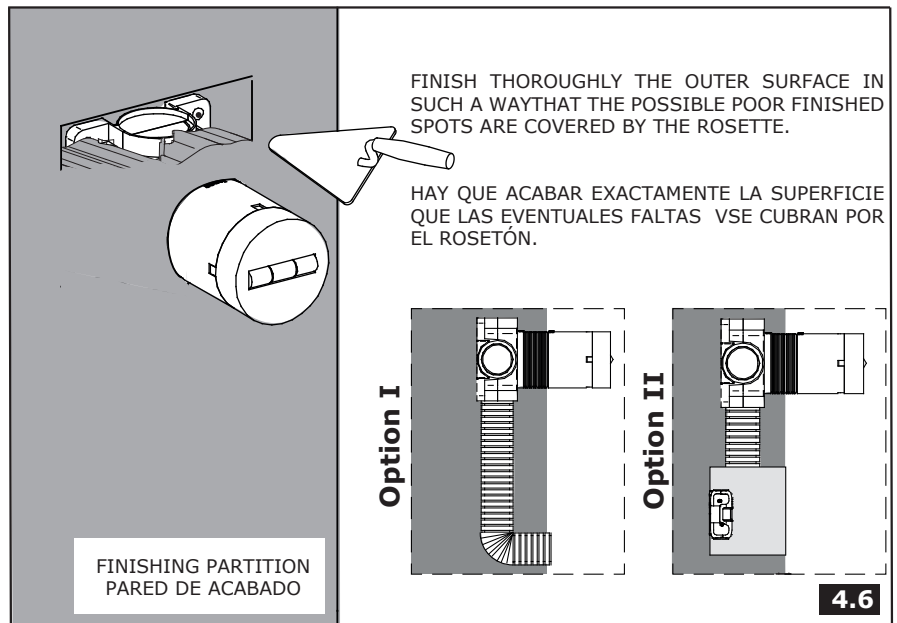
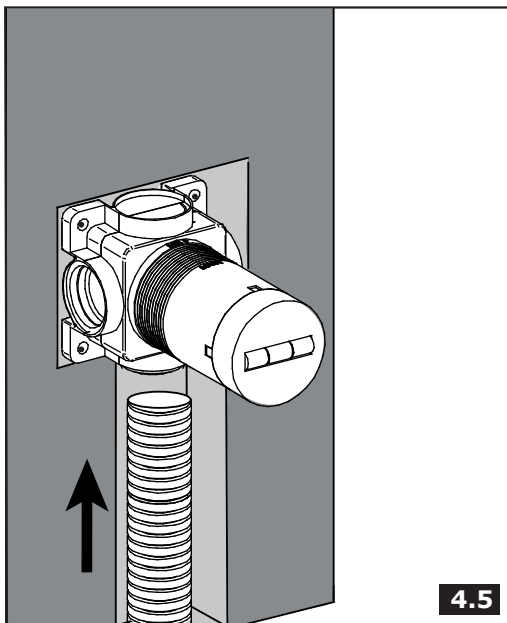
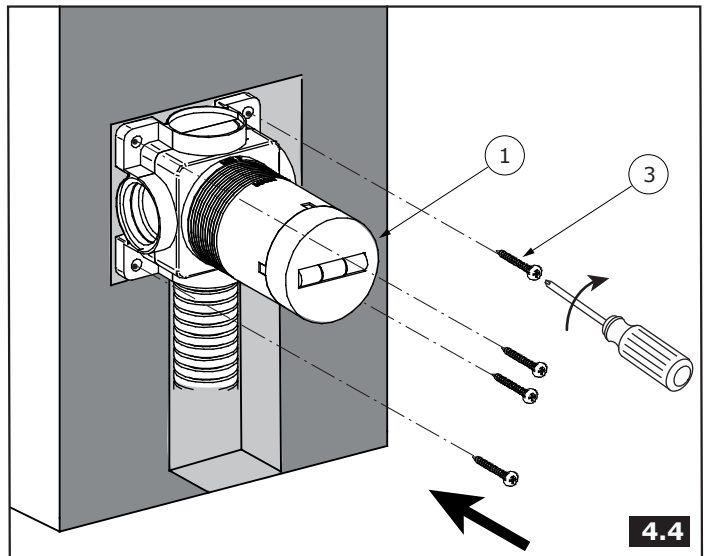
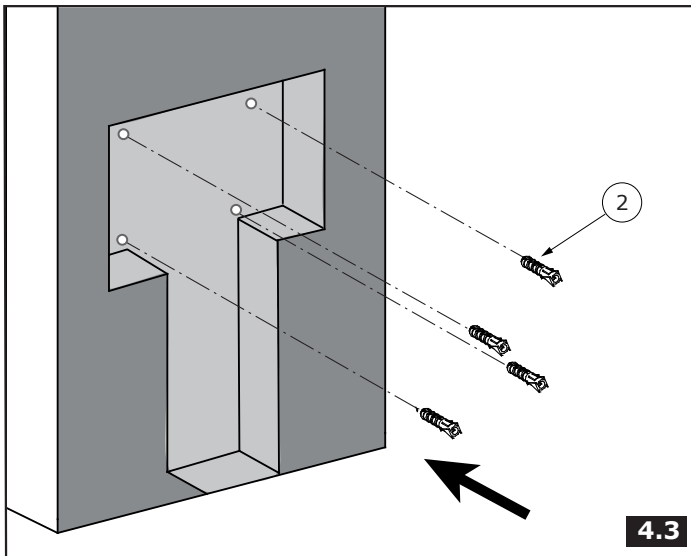
3



**MOUNTING IN THE WALL (CONCEALED)
MONTAJE EN LA PARED (BAJO ENLUCIDO)**

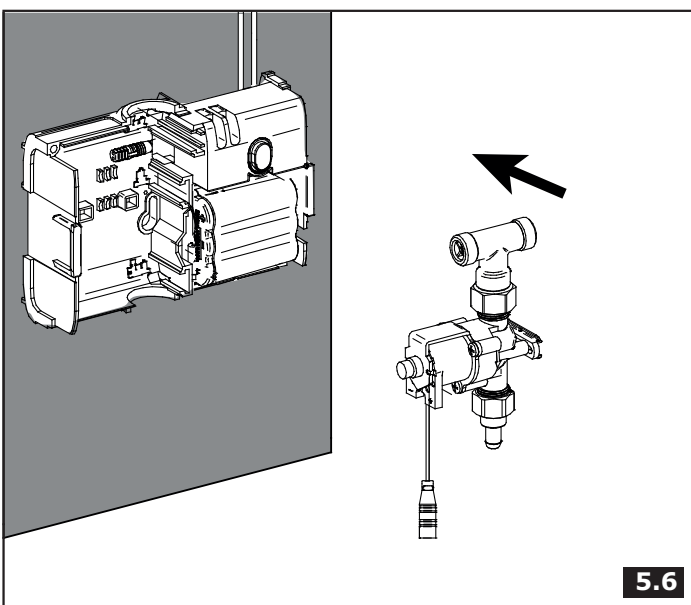
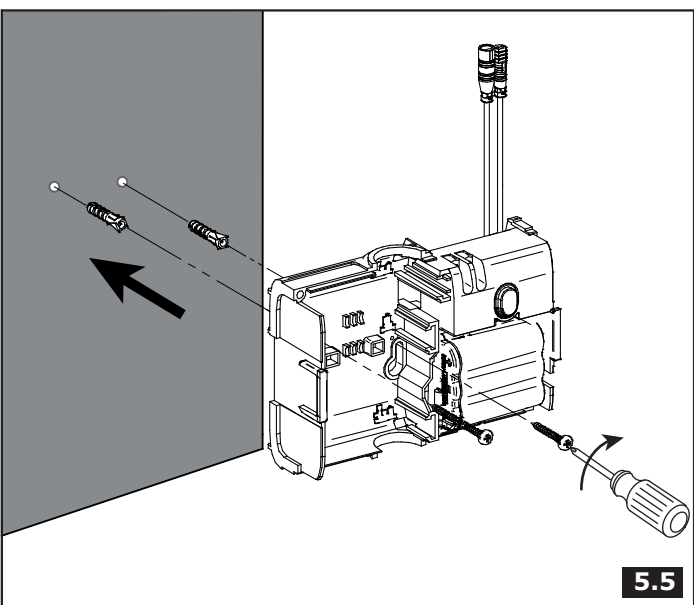
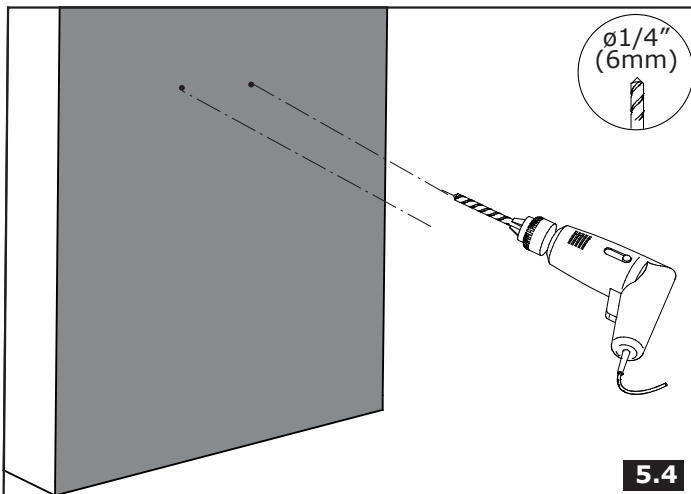
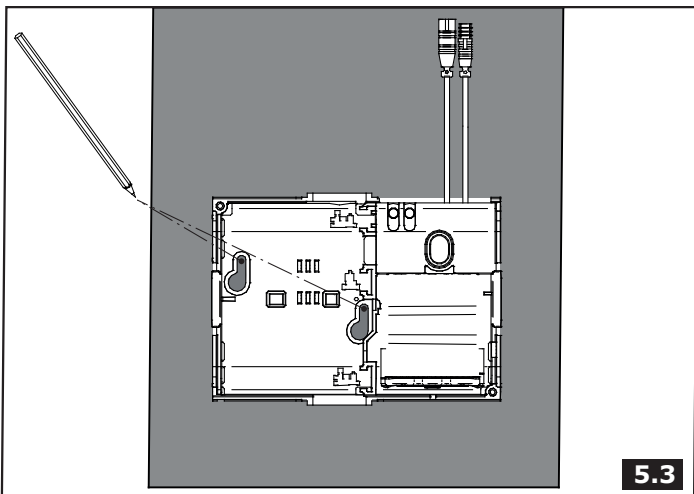
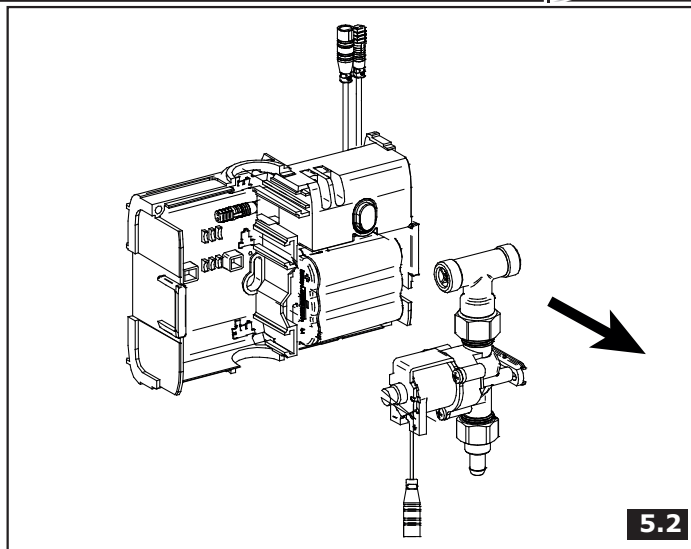
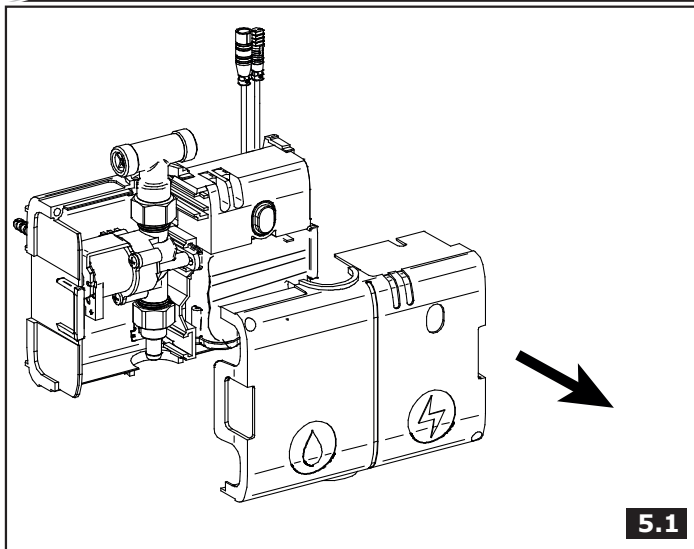
4

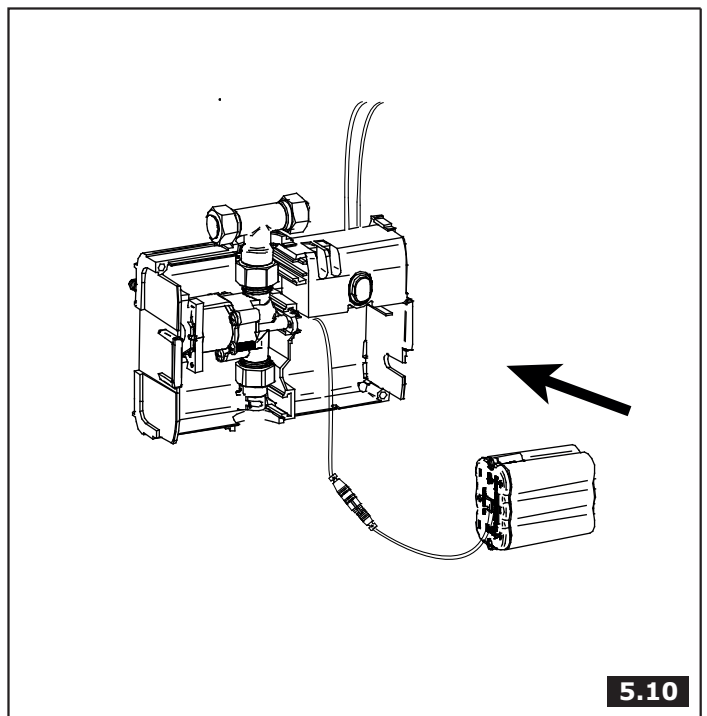
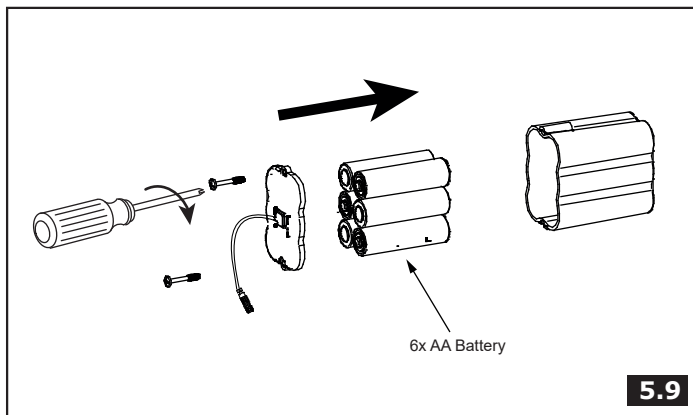
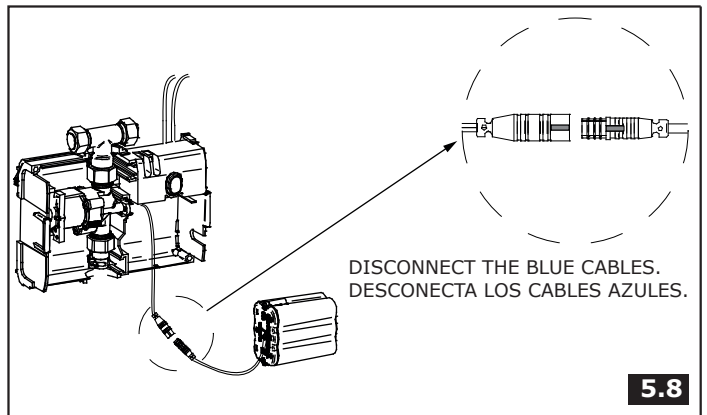
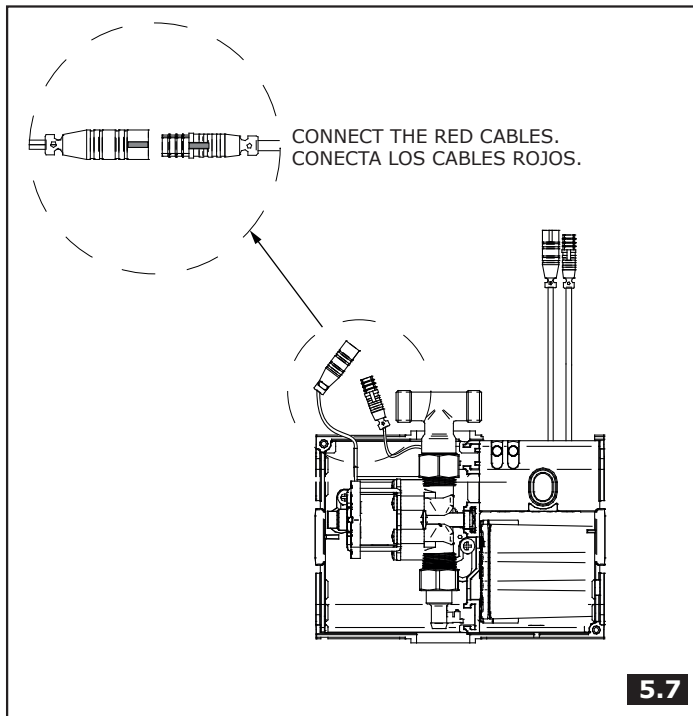




SENSOR BOX INSTALLATION ● INSTALACIÓN DEL CUADRO DE SENSORES

5

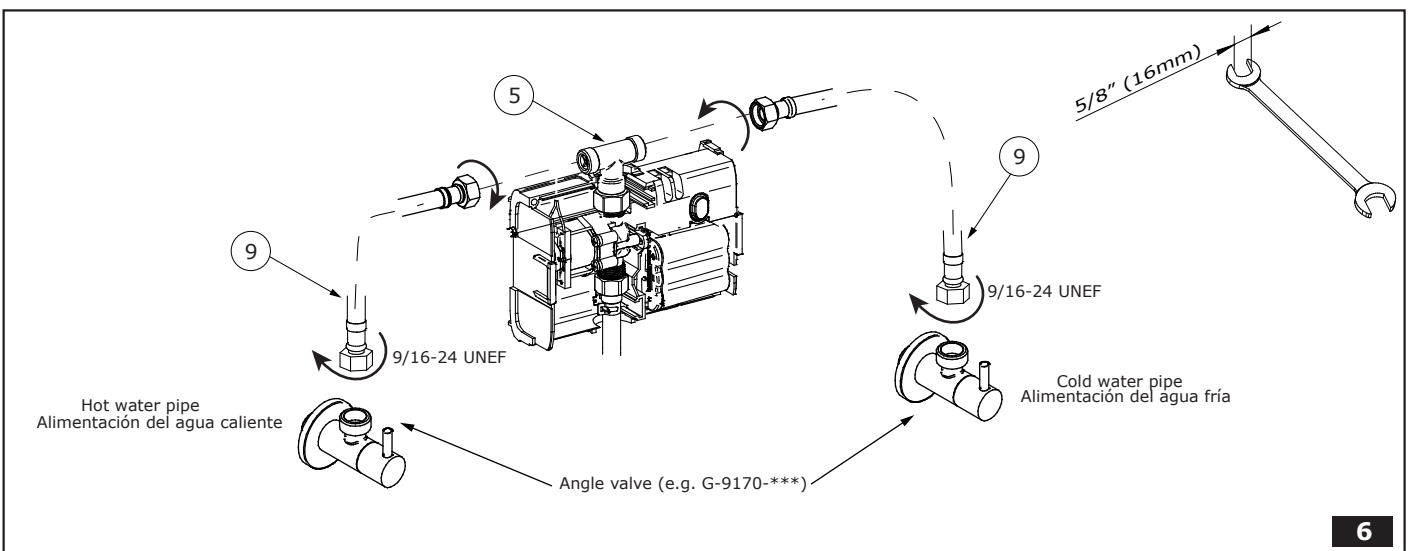




**CONNECTION THE SENSOR BOX TO THE WATER SUPPLY
CONEXIÓN DEL CUADRO DE SENSORES AL CIRCUITO DE AGUA**

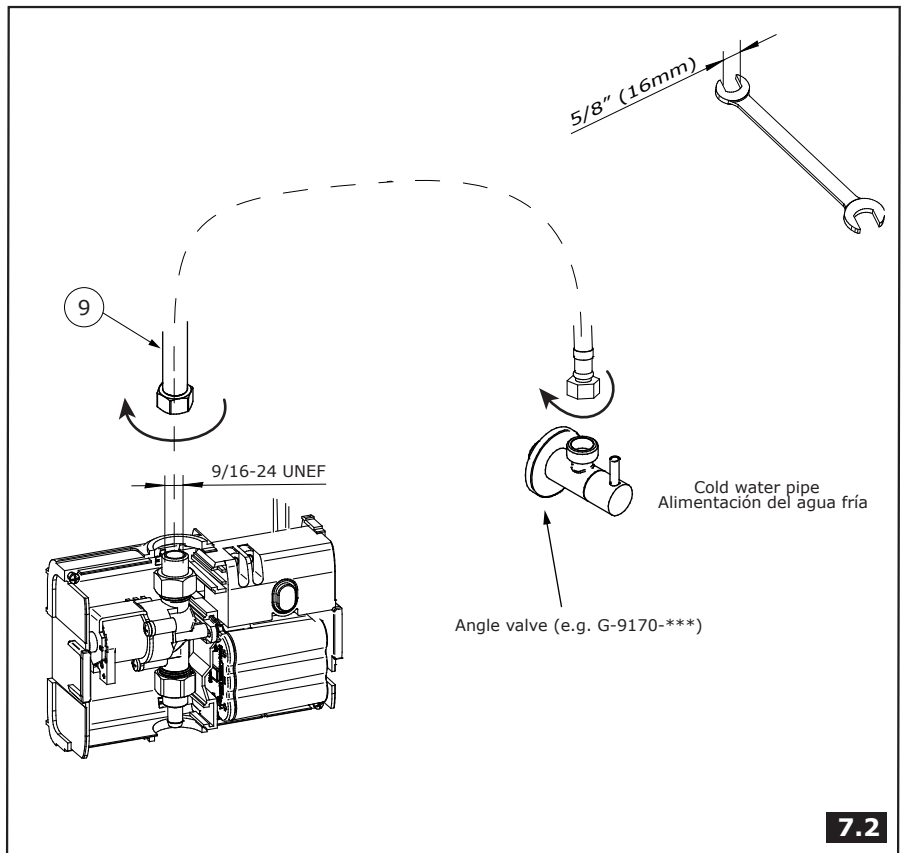
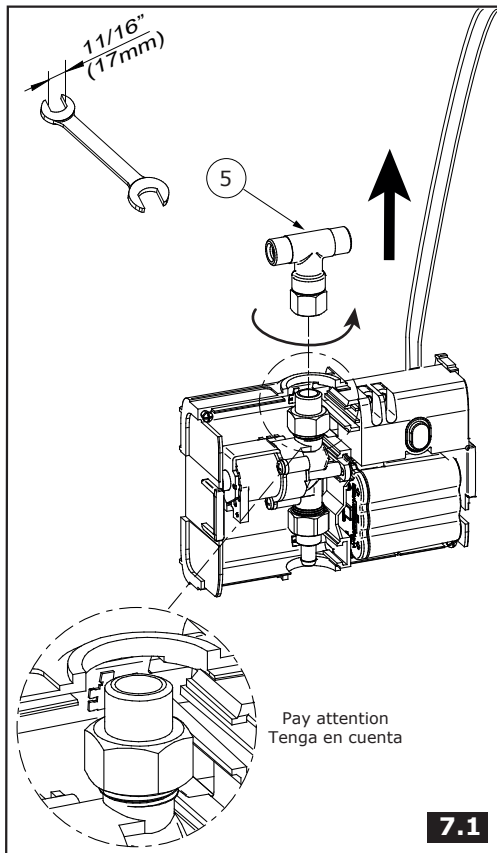
**CONNECTION THE SENSOR BOX TO THE HOT AND COLD WATER SUPPLY
CONEXIÓN DEL CUADRO DE SENSORES AL CIRCUITO DE AGUA CALIENTE Y FRÍA**

6



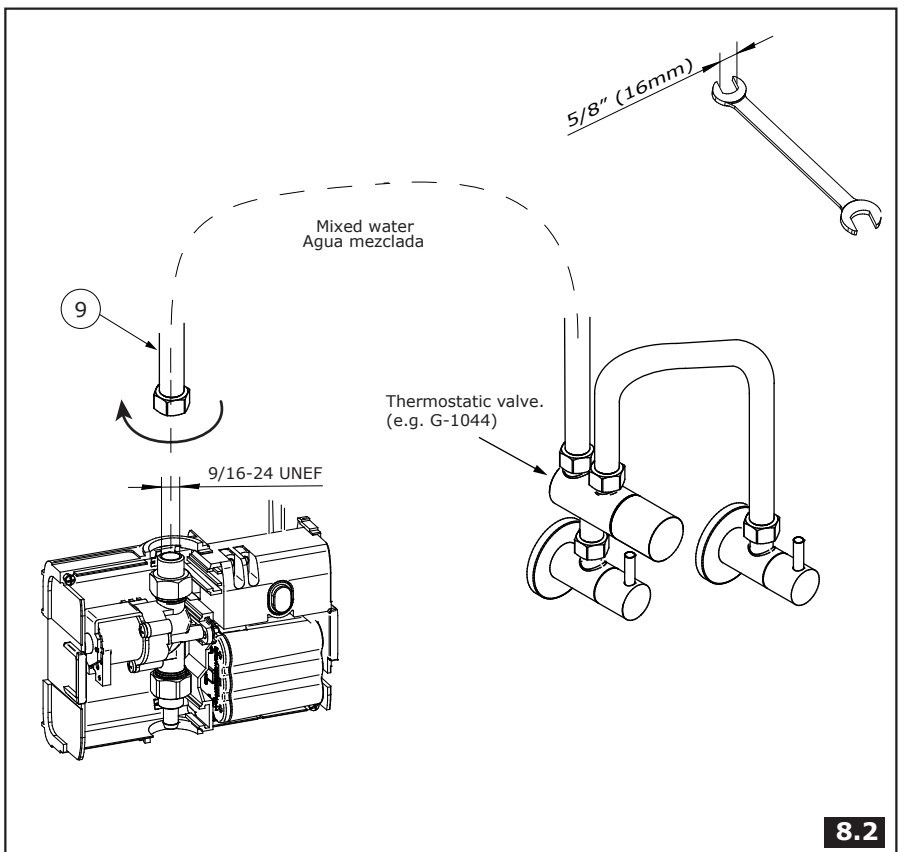
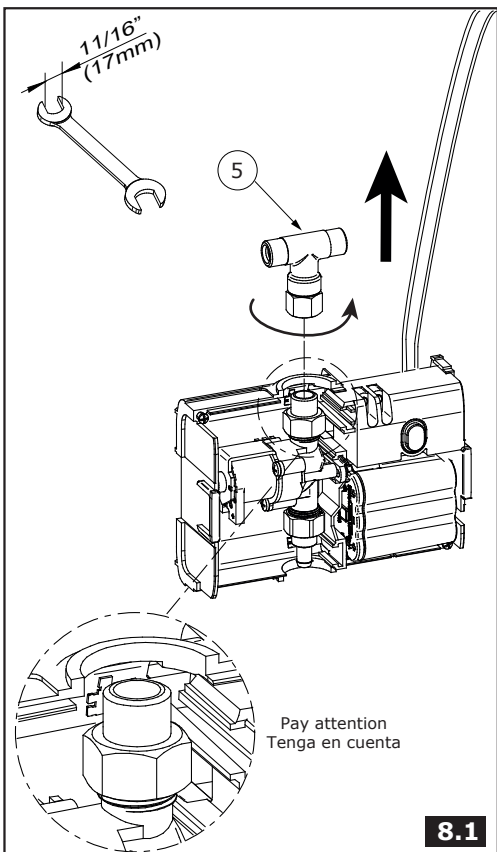
**CONNECTION THE SENSOR BOX TO THE COLD WATER SUPPLY
CONEXIÓN DEL CUADRO DE SENSORES AL CIRCUITO DE AGUA FRÍA**

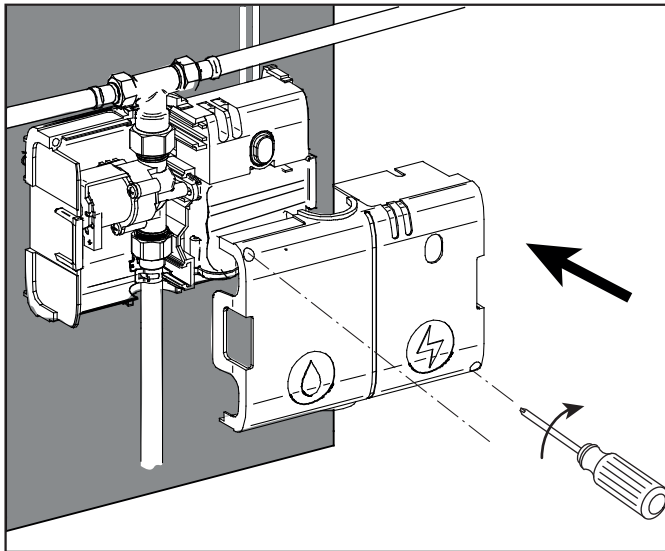
7



**CONNECTION THE SENSOR BOX TO THE THERMOSTATIC VALVE
CONEXIÓN DEL CUADRO DE SENSORES A LA VÁLVULA TERMOSTÁTICA**

8





9

ENVIRONMENTAL PROTECTION ● PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

10

ENGLISH

In the interest of environmental protection, electric and electronic equipment must not be thrown away with unsorted household and commercial waste. To ensure correct disposal, the user is obligated to bring used equipment to a designated collection point.



ESPAÑOL

Para proteger el medio ambiente, los aparatos eléctricos y electrónicos no deben ser eliminados con residuos domésticos y comerciales sin clasificar. Para garantizar una correcta eliminación, el usuario está obligado a llevar el equipo usado a un punto de recogida autorizado.

CARE AND MAINTENANCE ● CUIDADO Y MANTENIMIENTO

11

ENGLISH

- ➔ Clean water guarantees that a mixer equipped with sensors will work correctly, i.e. the water should not contain any impurities such as sand, boiler scale etc. Because of this, the pipe system should be equipped with sieve filters or, if there is no such possibility, with individual cut-off valves with filters designed for such units.
- ➔ Your *Graff* faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

- ➔ El agua limpia garantiza el correcto funcionamiento de un mezclador equipado con sensores, es decir, el agua no debe contener impurezas como arena, incrustaciones de caldera, etc. Por este motivo, el sistema de tuberías debe estar equipado con filtros de tamiz o, si no es posible, con válvulas de cierre individuales con filtros diseñados para este tipo de unidades.
- ➔ Su grifo de la *Graff* está diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniéndolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY ● GARANTÍA

ENGLISH

- ➔ Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

- ➔ Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una página separada.

MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN
www.graff-designs.com



HOTLINE FOR HELP NUMERO DE EMERGENCIA

For toll-free information and answers to your questions, call:
Lláme sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.